



PATRIMONIO EN ESPAÑA

Impuesto sobre Sucesiones únicamente en Alemania?

PROPERTY IN SPAIN

Where have non Spanish residents to pay the tax?

VERMÖGEN IN SPANIEN

Erbschaftsteuer nur in Deutschland?

El que piensa que en caso de fallecimiento, tan sólo debe pagar el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones en Alemania, se equivoca bastante! Incluso si una persona de nacionalidad alemana tiene su residencia habitual en Alemania, en determinadas ocasiones tiene la llamada obligación personal en España.

En herencias con elementos transfronterizos es decisiva la respectiva legislación fiscal nacional entre la obligación real, que se refiere a la totalidad del patrimonio del adquirente o la adquisición total de un heredero o legatario, independientemente de su localización si dentro o fuera del país, y la obligación personal, que se extiende a una sola (la asignada internamente en el país) parte del legado o de la adquisición.

El punto de partida de la legislación fiscal española es – a diferencia con la Ley Tributaria alemana - la identidad del comprador, es decir, el beneficiario y no el fallecido, el difunto. En una residencia permanente, que se extiende por más de 183 días, se considera de acuerdo con Ley de Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones española, que dicha persona es residente en España. En este caso, el heredero estará sujeto a la tributación española con la totalidad de los bienes que adquiera a través de la herencia. Esto se conoce como obligación real.

Para el cálculo de los 183 días, no se tendrán en cuenta las ausencias temporales, como por ejemplo, debido a una enfermedad o vacaciones.

Pero incluso si no es residente en España, se les exigirá el impuesto por la adquisición de bienes y derechos del patrimonio hereditario que pudieran ejercitarse o estuvieran situados en territorio español (art. 7 de la Ley de Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones española). Esto se conoce como una obligación real en España.

Con "bienes y derechos del patrimonio hereditario situación en territorio español" se hace referencia – a modo de ejemplo- a

bienes inmuebles y cuentas bancarias en España, así como también a los contratos de seguros de vida suscritos con entidades aseguradoras españolas o extranjeras, pero compañías de seguro activas en España.

El que por medio de herencia adquiere activos tanto dentro como fuera del país, se enfrentará a una doble imposición internacional. Una imposición múltiple sólo puede evitarse mediante el pacto de unos Convenios para evitar la doble imposición. A pesar de existir un Convenio de doble imposición entre Alemania y España, éste por desgracia no es aplicable al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones. Si bien es cierto que existe la posibilidad de reducir la imputación tributaria, sigue siendo en muchos de los casos, la carga fiscal más elevada que en una adquisición del mismo valor dentro del mismo país.

Una desventaja de la Ley del Impuesto de Sucesiones y Donaciones española, es que se le otorgan reducciones a un grupo de personas mucho más pequeño, esto será sólo a los familiares más cercanos como cónyuges e hijos. Por otra parte, las reducciones son significativamente menores que en Alemania, es decir, un máximo de 25.000,00 €. Por lo tanto, tiene sentido en determinadas circunstancias realizar donaciones inter vivos del patrimonio a las personas que finalmente serán consideradas como herederos. En relación a estos hechos existen distintas medidas de seguridad a las que uno puede recurrir, tal como sería un derecho de usufructo vitalicio sobre una propiedad.

A diferencia de la legislación fiscal en las sucesiones, surge la duda de qué derecho sucesorio es aplicable en realidad. Debido a los nuevos cambios legislativos ya no será en función de la nacionalidad del testador, es decir, del difunto. Pues que últimamente depende del lugar en que el fallecido tuviera su última residencia habitual. Si el fallecido era alemán, pero tenía su residencia habitual en España, la determinación de herederos y de los legatarios

será hará de acuerdo con la legislación española, excepto si el difunto ha elegido explícitamente en su testamento el derecho alemán. En el momento de la planificación sucesoria naturalmente tendrán que tenerse en cuenta las consecuencias fiscales de la sucesión.

Como resultado, por lo tanto, puede considerarse que la planificación sucesoria es extremadamente compleja. Por lo tanto, es muy recomendable solicitar asesoramiento de un abogado experto con conocimientos en el ámbito de la legislación fiscal española.



Anyone who believes that you only have to pay inheritance tax in your country fiscal residency in the event of death of a loved one with estates in Spain is unfortunately wrong! Even if a German national is habitually resident in Germany, he is legally subject to the so-called limited tax liability in Spain.

In the cases of inheritances with assets in more than one country, the respective national tax law distinguishes between the unlimited tax liability which covers the entire estate of an heir or a legatee regardless of where it is situated – in the homeland or abroad - and the limited tax liability which applies only to the estate situated in the country of fiscal residency.

In contrast to the German tax law, in the Spanish law the person interest is the acquirer and therefore the heir and not the deceased. In the case of a long-term stay extending over more than 183 days, the Spanish Law regards you as a Spanish fiscal resident and it is applied the Spanish Inheritance Law and Tax Law (Ley de

Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones). In this case, the inheritance is subject to Spanish taxation with all the goods received in the inheritance. This is referred to as unlimited tax liability in Spain. In the calculation of the 183 days, temporary absences (for example, due to illness or vacation) do not apply.

But even if you are not resident in Spain, the acquisition based on inheritance of property and property rights situated in Spain is subject to taxation (Article 7 of the Spanish Law on Inheritance Tax). We speak of a limited tax liability in Spain.

The "property and rights in Spain" include, for example, real estate and bank accounts in Spain but also income from life insurance contracts concluded with Spanish insurance companies or with foreign insurance companies operating in Spain.

Anyone who acquires assets by inheritance both abroad and in his home country is subject to double taxation. A multiple taxation can only be avoided by a so-called double taxation agreement (DTA). There exists a double taxation agreement between Germany and Spain. Unfortunately this is not applicable to the donation and inheritance tax. The within resulting multiple charges may be reduced by means of setting of the taxes paid in Spain, but the total tax burden is often higher overall than in the case of an equivalent acquisition of domestic assets.

A disadvantage of the Spanish inheritance tax law is, by the way, that a much lower group of persons will be granted tax free amounts, namely, only close relatives such as spouses and children. In addition, the tax free amounts are significantly lower than in Germany, a maximum in Balearic Islands of € 25,000. It may therefore be appropriate to transfer a part of the property to the persons who are wished to be heirs, already during lifetime. There are various ways of assurances of the testator, such as, for example, the reservation of a lifelong right to use the real estate.

In contrast to inheritance tax law, the question of which law of inheritance is applicable, is no longer based on the nationality of the deceased as a result of recently changes to the law. Recently the law of the country is applied where the deceased had his last habitual residence. If the deceased was German, but resident in Spain, the rights of heirs and beneficiaries would be exercised according to Spanish law, except the deceased has explicitly stated in his last will that he choose German law. In preparation of future cases of an inheritance, the consequences of the inheritance tax should of course always be taken in account.

As a conclusion, it may be stated that the inheritance law is extremely complex. It is therefore highly advisable to consult a lawyer with knowledge of Spanish tax law.



Wer glaubt, dass im Todesfall nur die Erbschaftsteuer in Deutschland anfällt, der irrt unter Umständen gewaltig! Selbst wenn ein deutscher Staatsangehöriger seinen gewöhnlichen Aufenthalt in Deutschland hat, unterliegt er als Erbe in bestimmten Fällen der sogenannten beschränkten Steuerpflicht in Spanien.

Bei Erbfällen mit Auslandsberührung unterscheidet das jeweilige nationale Steuerrecht zwischen der unbeschränkten Steuerpflicht, die den gesamten Nachlass eines Erwerbers bzw. den Gesamterwerb eines Erben oder Vermächtnisnehmers unabhängig von seiner Belegenheit im Inland oder Ausland erfasst, und der beschränkten Steuerpflicht, die sich nur auf einen (dem Inland zugeordneten) Teil des Nachlasses oder des Erwerbs erstreckt.

Ausgangspunkt der spanischen Regelung ist - im Gegensatz zum deutschen Steuerrecht - die Person des Erwerbers, also des Erben und nicht der Verstorbene, der Erblasser. Bei einem auf Dauer angelegten Aufenthalt, der sich über mehr als 183 Tage erstreckt, gilt man nach dem spanischen Erbschaftsteuergesetz, Ley de Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, als in Spanien ansässig. Der Erbe unterliegt in diesem Fall mit den gesamten Gütern, die er durch den Erbfall erwirbt, der spanischen Besteuerung. Dies bezeichnet man als in Spanien unbeschränkt steuerpflichtig.

Bei der Berechnung der 183 Tage gelten vorübergehende Abwesenheiten (z.B. wegen Krankheit oder Urlaub) nicht.

Aber auch wenn man nicht in Spanien ansässig ist, ist der Erwerb von in Spanien belegenen Nachlassgütern und Rechten in Spanien zu versteuern (Art. 7 des spanischen Erbschaftsteuergesetz). Man spricht dann von einer beschränkten Steuerpflicht in Spanien.

Unter „in Spanien belegenen Gütern und Rechten“ fallen beispielsweise Immobilien und Bankkonten in Spanien, aber auch Bezüge aus Lebensversicherungsverträgen, die mit spanischen Versicherungsgesellschaften oder mit ausländischen, aber in Spanien tätigen Versicherungsgesellschaften dort abgeschlossen werden.

Wer im Wege eines Erbfalls sowohl Vermögen im Ausland als auch im Inland erwirbt, muss mit einer doppelten Besteuerung rechnen. Eine Mehrfachbesteuerung kann nur durch ein sog. Abkommen zur Vermeidung von Doppelbesteuerung (DBA) vermieden werden. Zwar besteht zwischen Deutschland und Spanien ein Doppelbesteuerungsabkommen. Dieses ist aber leider gerade

nicht auf die Schenkungs- und Erbschaftsteuer anwendbar. Die daraus resultierende Mehrfachbelastung kann zwar mittels einer Steueranrechnung abgemindert werden, trotzdem ist die Steuerbelastung oft insgesamt höher als bei einem gleichwertigen Erwerb von Inlandsvermögen.

Ein Nachteil des spanischen Erbschaftsteuergesetzes ist übrigens, dass einem deutlich geringeren Personenkreis Freibeträge zugestanden werden, nämlich nur engen Verwandten wie Ehepartnern und Kindern. Darüber hinaus fallen die Freibeträge deutlich geringer aus als in Deutschland, nämlich maximal 25.000 €. Es bietet sich daher unter Umständen an, schon zu Lebzeiten einen Teil des Vermögens an die Personen zu verschenken, die eigentlich als Erben vorgesehen sind. Dabei können verschiedene Sicherungsmöglichkeiten vorgesehen werden, wie beispielsweise der Vorbehalt eines lebenslangen Nissbrauchsrecht an der Immobilie.

Im Gegensatz zum Erbschaftsteuerrecht richtet sich die Frage, welches Erbrecht überhaupt anwendbar ist, aufgrund neuer Gesetzesänderungen nicht mehr wie bisher nach der Nationalität des Erblassers, also des Verstorbenen. Neuerdings richtet sich nach dem Ort, an dem der Verstorbene seinen letzten gewöhnlichen Aufenthalt hatte. War der Verstorbene in Spanien ansässig, würde die Bestimmung der Erben und Pflichtteilsberechtigten nach Spanischem Recht erfolgen, ausser der Verstorbene hat explizit in einem Testament verfügt, dass er deutsches Recht wählt. Bei einer erbrechtlichen Gestaltung sind natürlich immer auch die erbschaftsteuerrechtlichen Folgen zu beachten.

Als Ergebnis kann daher festgehalten werden, dass die erbrechtliche Gestaltung äußerst komplex ist. Es ist daher dringend anzuraten, sich rechtzeitig von einem Rechtsanwalt mit Kenntnissen des spanischen Steuerrechts beraten zu lassen.

Christian Gerboth
Abogado / Rechtsanwalt (Lawyer)

Calle Pintor Puget 14, Santa Eulalia, Ibiza
Jaime III 3, 07012 Palma de Mallorca,

Tel. 0034-971722494
www.gerboth-partner.com
info@gerboth-partner.com



In cooperation with:



Gerboth & Partner European Lawyers

Mehr als 15 Jahre Erfahrung im Immobilienrecht
More than 15 years experience in real estate law
Más de 15 años de experiencia en derecho inmobiliario



Specialists in: / Spezialisten in: / Especialistas en:

- **Property Law** / Immobilienrecht / Derecho Inmobiliario
- **Company Law** / Gesellschaftsrecht / Derecho de sociedades
- **Your SL in 48h.** / Ihre SL in 48 Stunden / Su SL en 48 hrs.
- **Inheritance and Tax Law** / Erb- und Steuerrecht / Derecho de Sucesiones y Fiscal

Calle Pintor Puget 14 | 07840 Ibiza | Tel. (0034) 971 72 24 94 | Fax: (0034) 971 72 33 47 | info@gerboth-partner.com | www.gerboth-partner.com